COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 5.10.2006
COM(2006) 580 definitief

2009/0185 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland over handelspreferenties voor landbouwproducten op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

1. In artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte is bepaald dat de partijen zich verplichten tot voortzetting van hun inspanningen met het oog op de geleidelijke liberalisatie van de handel in landbouwproducten en dat zij binnen het kader van deze Overeenkomst op preferentiële, bilaterale of multilaterale basis, op grondslag van wederkerigheid en wederzijds voordeel beslissen over verdere verminderingen van alle soorten handelsbelemmeringen in de landbouwsector.

2. De Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland is het resultaat van bilaterale handelsbesprekingen in de landbouwsector, die plaatsvonden van 6 maart tot en met 18 november 2005.

3. Deze regeling consolideert reeds bestaande concessies[1] en vult ze aan met nieuwe concessies voor tal van landbouwproducten. De inwerkingtreding van deze bilaterale concessies is gepland voor 1 januari 2007.

4. De Commissie stelt de Raad derhalve voor het in de bijlage opgenomen voorstel voor een besluit betreffende de sluiting van deze overeenkomst in de vorm van een briefwisseling goed te keuren.

Financiële gevolgen: het verlies aan douane-inkomsten wordt geraamd op 0,2 miljoen euro per jaar.

[1] Besluit 81/359/EEG van de Raad van 28 april 1981 (PB L 137 van 23.5.1981, blz. 8),
Besluit 93/239/EEG van de Raad van 15 maart 1993 (PB L 109 van 1.5.1993, blz. 1),
Besluit 93/736/EG van de Raad van 13 december 1993 (PB L 346 van 31.12.1993, blz. 16),
Besluit 95/582/EG van de Raad van 20 december 1995 (PB L 327 van 30.12.1995, blz. 17).

2009/0185 (ACC)

Voorstel voor een

BESLUIT VAN DE RAAD

betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland over handelspreferenties voor landbouwproducten op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 in samenhang met de eerste zin van artikel 300, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) In artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER) is bepaald dat de overeenkomstsluitende partijen zich verplichten tot voortzetting van hun inspanningen met het oog op de geleidelijke liberalisatie van hun onderlinge handel in landbouwproducten.

(2) De Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland voerden in 2005 op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte bilaterale handelsbesprekingen in de landbouwsector, die met succes werden afgerond op 18 november 2005.

(3) De betrokken overeenkomst in de vorm van een briefwisseling dient te worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Artikel 1

De Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland over aanvullende handelspreferenties voor landbouwproducten op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad is gemachtigd de persoon (personen) aan te wijzen die bevoegd is (zijn) de overeenkomst te ondertekenen teneinde daardoor de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

BIJLAGE

OVEREENKOMST IN DE VORM VAN EEN BRIEFWISSELING

tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland over aanvullende handelspreferenties voor landbouwproducten op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte

A. Brief van de Europese Gemeenschap

Geachte heer,

Ik heb de eer te verwijzen naar de handelsbesprekingen tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland over landbouwproducten, die van 6 maart tot en met 18 november 2005 zijn gevoerd op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

Ter bevordering van een harmonische ontwikkeling van de handel tussen de partijen hebben de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland overeenstemming over aanvullende bilaterale handelspreferenties voor landbouwproducten bereikt, waarbij zij terdege rekening hebben gehouden met het landbouwbeleid en de landbouwomstandigheden van beide partijen, met inbegrip van de ontwikkeling van de bilaterale handel en de handel met andere partners.

Ik bevestig dat de onderhandelingen de volgende resultaten hebben opgeleverd:

1. Vanaf 1 januari 2007 consolideren de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland voor alle in bijlage I opgesomde producten van oorsprong uit de partijen, wederzijds en op bilateraal niveau, de bestaande nultarieven, ongeacht of het gaat om geldende rechten dan wel om bestaande concessies, en, waar er nog geen nultarieven worden gehanteerd, schaffen zij de rechten op de bilaterale handel in die producten wederzijds af.

2. De Europese Gemeenschap opent met ingang van 1 januari 2007 de in bijlage II vermelde tariefcontingenten voor de invoer in de Gemeenschap van producten van oorsprong uit IJsland.

3. De Republiek IJsland opent met ingang van 1 januari 2007 de in bijlage III vermelde tariefcontingenten voor de invoer in IJsland van producten van oorsprong uit de Gemeenschap.

   Deze bilaterale concessies vervangen en consolideren alle bestaande bilaterale concessies voor landbouwproducten die nu gelden op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte[2].

4. De Republiek IJsland stemt ermee in een einde te maken aan zijn unilaterale en tijdelijke verlagingen *erga omnes* van de voor landbouwproducten geldende tarieven die het in 2002 had ingevoerd en tot dusver elk jaar had verlengd.

---

[2] Besluit 81/359/EEG van de Raad van 28 april 1981 (PB L 137 van 23.5.1981, blz. 8), Besluit 93/239/EEG van de Raad van 15 maart 1993 (PB L 109 van 1.5.1993, blz. 1), Besluit 93/736/EG van de Raad van 13 december 1993 (PB L 346 van 31.12.1993, blz. 16), Besluit 95/582/EG van de Raad van 20 december 1995 (PB L 327 van 30.12.1995, blz. 17).

5. De bepalingen van Protocol 3 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland[3] betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de in de bijlagen I, II en III vermelde producten.

6. De partijen zullen maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de voordelen die zij elkaar toekennen, niet door andere beperkende invoermaatregelen in gevaar worden gebracht.

7. De partijen komen overeen de nodige maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de tariefcontingenten zo worden beheerd dat de importen regelmatig kunnen plaatsvinden en dat de voor invoer overeengekomen hoeveelheden daadwerkelijk kunnen worden ingevoerd. De partijen zullen de in de bijlagen II en III vermelde tariefcontingenten beheren volgens het beginsel "wie het eerst komt, het eerst maalt" of via andere equivalente methoden.

8. De partijen stemmen ermee in het nodige te doen om de handel in milieuvriendelijke producten en producten met een geografische aanduiding te bevorderen. Zij komen overeen verdere bilaterale besprekingen met het oog op een beter begrip van elkaars regelgeving en registratieprocedures te voeren, met de bedoeling na te gaan hoe de bescherming van geografische aanduidingen op het grondgebied van beide partijen kan worden verbeterd.

9. De partijen komen overeen gegevens over de verhandelde producten, het beheer van de tariefcontingenten en de prijsnoteringen, alsmede alle nuttige gegevens over de respectieve interne markten en de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen met regelmatige tussenpozen uit te wisselen.

10. Op verzoek van één van de partijen zal overleg worden gepleegd over ongeacht welk vraagstuk betreffende de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen. In geval van moeilijkheden bij de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen zal dit overleg zo spoedig mogelijk worden gepleegd met het oog op de vaststelling van passende correctiemaatregelen.

11. Het eerste overleg over de resultaten van deze onderhandelingen vindt vóór de vaststelling van de uitvoeringsregelingen plaats om de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen vlot te laten verlopen.

12. De resultaten van deze onderhandelingen worden vanaf 1 januari 2007 ten uitvoer gelegd. Zo nodig worden de tariefcontingenten naar evenredigheid geopend.

13. De partijen gaan ermee akkoord over twee jaar opnieuw bilaterale onderhandelingen in het kader van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte te voeren, waarbij zij met name rekening zullen houden met de resultaten van de WTO-onderhandelingen op landbouwgebied.

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Europese Gemeenschap met de inhoud van deze brief instemt.

---

[3] Besluit nr. 2/2005 van het Gemengd Comité EG-IJsland van 22 december 2005 (PB L 131 van 18.5.2006, blz. 1).

Ik verzoek u mij te willen bevestigen dat de Regering van de Republiek IJsland met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,

Gedaan te Brussel,

Namens de Raad van de Europese Unie

B. Brief van de Republiek IJsland

Geachte heer,

Ik heb de eer u de ontvangst te bevestigen van uw brief van heden, welke als volgt luidt:

"Ik heb de eer te verwijzen naar de handelsbesprekingen tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland over landbouwproducten, die van 6 maart tot en met 18 november 2005 zijn gevoerd op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

Ter bevordering van een harmonische ontwikkeling van de handel tussen de partijen hebben de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland overeenstemming over aanvullende bilaterale handelspreferenties voor landbouwproducten bereikt, waarbij zij terdege rekening hebben gehouden met het landbouwbeleid en de landbouwomstandigheden van beide partijen, met inbegrip van de ontwikkeling van de bilaterale handel en de handel met andere partners.

Ik bevestig dat de onderhandelingen de volgende resultaten hebben opgeleverd:

1. Vanaf 1 januari 2007 consolideren de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland voor alle in bijlage I opgesomde producten van oorsprong uit de partijen, wederzijds en op bilateraal niveau, de bestaande nultarieven, ongeacht of het gaat om geldende rechten dan wel om bestaande concessies, en, waar er nog geen nultarieven worden gehanteerd, schaffen zij de rechten op de bilaterale handel in die producten wederzijds af.

2. De Europese Gemeenschap opent met ingang van 1 januari 2007 de in bijlage II vermelde tariefcontingenten voor de invoer in de Gemeenschap van producten van oorsprong uit IJsland.

3. De Republiek IJsland opent met ingang van 1 januari 2007 de in bijlage III vermelde tariefcontingenten voor de invoer in IJsland van producten van oorsprong uit de Gemeenschap.

   Deze bilaterale concessies vervangen en consolideren alle bestaande bilaterale concessies voor landbouwproducten die nu gelden op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte[4].

4. De Republiek IJsland stemt ermee in een einde te maken aan zijn unilaterale en tijdelijke verlagingen *erga omnes* van de voor landbouwproducten geldende tarieven die het in 2002 had ingevoerd en tot dusver elk jaar had verlengd.

5. De bepalingen van Protocol 3 bij de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek IJsland[5] betreffende de definitie van het begrip "producten van oorsprong" en de methoden van administratieve samenwerking zijn *mutatis mutandis* van toepassing op de in de bijlagen I, II en III vermelde producten.

---

[4] Besluit 81/359/EEG van de Raad van 28 april 1981 (PB L 137 van 23.5.1981, blz. 8),
Besluit 93/239/EEG van de Raad van 15 maart 1993 (PB L 109 van 1.5.1993, blz. 1),
Besluit 93/736/EG van de Raad van 13 december 1993 (PB L 346 van 31.12.1993, blz. 16),
Besluit 95/582/EG van de Raad van 20 december 1995 (PB L 327 van 30.12.1995, blz. 17).

[5] Besluit nr. 2/2005 van het Gemengd Comité EG-IJsland van 22 december 2005 (PB L 131 van 18.5.2006, blz. 1).

6. De partijen zullen maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat de voordelen die zij elkaar toekennen, niet door andere beperkende invoermaatregelen in gevaar worden gebracht.

7. De partijen komen overeen de nodige maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat de tariefcontingenten zo worden beheerd dat de importen regelmatig kunnen plaatsvinden en dat de voor invoer overeengekomen hoeveelheden daadwerkelijk kunnen worden ingevoerd. De partijen zullen de in de bijlagen II en III vermelde tariefcontingenten beheren volgens het beginsel "wie het eerst komt, het eerst maalt" of via andere equivalente methoden.

8. De partijen stemmen ermee in het nodige te doen om de handel in milieuvriendelijke producten en producten met een geografische aanduiding te bevorderen. Zij komen overeen verdere bilaterale besprekingen met het oog op een beter begrip van elkaars regelgeving en registratieprocedures te voeren, met de bedoeling na te gaan hoe de bescherming van geografische aanduidingen op het grondgebied van beide partijen kan worden verbeterd.

9. De partijen komen overeen gegevens over de verhandelde producten, het beheer van de tariefcontingenten en de prijsnoteringen, alsmede alle nuttige gegevens over de respectieve interne markten en de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen met regelmatige tussenpozen uit te wisselen.

10. Op verzoek van één van de partijen zal overleg worden gepleegd over ongeacht welk vraagstuk betreffende de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen. In geval van moeilijkheden bij de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen zal dit overleg zo spoedig mogelijk worden gepleegd met het oog op de vaststelling van passende correctiemaatregelen.

11. Het eerste overleg over de resultaten van deze onderhandelingen vindt vóór de vaststelling van de uitvoeringsregelingen plaats om de tenuitvoerlegging van de resultaten van deze onderhandelingen vlot te laten verlopen.

12. De resultaten van deze onderhandelingen worden vanaf 1 januari 2007 ten uitvoer gelegd. Zo nodig worden de tariefcontingenten naar evenredigheid geopend.

13. De partijen gaan ermee akkoord over twee jaar opnieuw bilaterale onderhandelingen in het kader van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte te voeren, waarbij zij met name rekening zullen houden met de resultaten van de WTO-onderhandelingen op landbouwgebied."

Ik heb de eer u te bevestigen dat de Regering van de Republiek IJsland met de inhoud van deze brief instemt.

Hoogachtend,

Gedaan te Reykjavik, …

Voor de Regering van de Republiek IJsland

BIJLAGE I

De bilaterale handel in de producten van de volgende hoofdstukken of delen van hoofdstukken wordt vrijgemaakt:

ex Hoofdstuk 1 - Levende dieren:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
0101	Levende paarden, ezels, muildieren en muilezels	0101	Levende paarden, ezels, muildieren en muilezels
ex Hoofdstuk 2 -Vlees en eetbare slachtafvallen:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
ex 0208.9008	Vlees van hele en halve rendieren, bevroren	ex 0208 90 60	Vlees van hele en halve rendieren, bevroren
ex Hoofdstuk 4 - Melk en zuivelproducten; vogeleieren; natuurhoning; eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
0409	Natuurhonig	0409 00 00	Natuurhonig
0410	Eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	0410 00 00	Eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen
Hoofdstuk 5[6] - Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen			
ex Hoofdstuk 6 - Levende planten en producten van de bloementeelt:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
0601	Bollen, knollen en wortelstokken, ook indien in blad of in bloei; cichoreiplanten en –wortels, andere dan die bedoeld bij post 1212	0601	Bollen, knollen en wortelstokken, ook indien in blad of in bloei; cichoreiplanten en –wortels, andere dan die bedoeld bij post 1212
ex 0602	Andere levende planten (wortels daaronder begrepen), stekken en enten; champignonbroed:	ex 0602	Andere levende planten (wortels daaronder begrepen), stekken en enten; champignonbroed:
	- andere dan andere kamerplanten in potten, met een hoogte van niet meer dan 1 m (tariefpost 0602.9095)	ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	andere kamerplanten, andere dan cactussen en vetplanten, potplanten van het geslacht *Bromelia*, de planten *Erica gracilis* en *calluna*, orchideeën en andere potplanten van niet meer dan 1 m hoog
ex 0603	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd:	ex 0603	Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd:
0603.1001	-- Ingevoerd van 1 december tot en met 30 april	ex 0603 10 20	Anjers, vers, andere dan die welke worden ingevoerd van 1 mei tot en met 30 november

[6] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

0603.1003	- Van de geslachten *Protea*, *Banksia*, *Leucadendron* en *Brunia*	0603 10 30 ex 0603 10 80	Orchideeën - Verse bloemen van de geslachten *Protea*, *Banksia*, *Leucadendron*, *Brunia* en *Forsythia*
0603.1004	- Afgesneden takken met bessen of vruchten aan, niet eetbaar, van de geslachten: *Ligustrum*, *Callicarpa*, *Gossypium*, *Hypericum*, *Ilex* of *Symphoricarpos*		
0603.1005	- Orchideebloemen		
0603.1006	- Forsythia		
0603.9000	- Andere	0603 90 00	- Andere
0604	Loof, bladeren, twijgen, takken en andere delen van planten, zonder bloemen, bloesems of bloemknoppen, alsmede grassen, mossen en korstmossen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd	0604	Loof, bladeren, twijgen, takken en andere delen van planten, zonder bloemen, bloesems of bloemknoppen, alsmede grassen, mossen en korstmossen, voor bloemstukken of voor versiering, vers, gedroogd, gebleekt, geverfd, geïmpregneerd of op andere wijze geprepareerd
***ex Hoofdstuk 7 - Groenten, planten, wortels en knollen, voor voedingsdoeleinden*:**			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
0702	Tomaten, vers of gekoeld	0702 00 00	Tomaten, vers of gekoeld
ex 0703	Uien, sjalotten, knoflook en andere eetbare looksoorten, vers of gekoeld	ex 0703	Uien, sjalotten, knoflook en andere eetbare looksoorten, vers of gekoeld
ex 0704	Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes, koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool van het geslacht "*Brassica*", vers of gekoeld:	ex 0704	Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes, koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool van het geslacht "*Brassica*", vers of gekoeld:
0704.2000	- Spruitjes	0704 20 00	Spruitjes
0704.9005	-- Boerenkool (brassica oleracea acephala)	ex 0704 90 90	Andere, met uitzondering van Chinese kool
0704.9009	-- Andere		
0705	Sla (*Lactuca sativa*), andijvie, witloof en andere cichoreigroenten (*Cichorium* spp.), vers of gekoeld	0705	Sla (*Lactuca sativa*), andijvie, witloof en andere cichoreigroenten (*Cichorium* spp.), vers of gekoeld
ex 0706	Wortelen, rapen, kroten, schorseneren, knolselderij, radijs en dergelijke eetbare wortelen, vers of gekoeld:	ex 0706	Wortelen, rapen, kroten, schorseneren, knolselderij, radijs en dergelijke eetbare wortelen, vers of gekoeld:
0706.9009	- Andere	0706 90	- Andere
0707	Komkommers en augurken, vers of gekoeld	0707	Komkommers en augurken, vers of gekoeld
0708	Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld	0708	Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld

ex 0709	Andere groenten, vers of gekoeld:	ex 0709	Andere groenten, vers of gekoeld:
0709.10	- Artisjokken, vers of gekoeld	0709 10 00	Artisjokken
0709.20	- Asperges, vers of gekoeld	0709 20 00	Asperges
0709.30	- Aubergines (eierplanten)	0709 30 00	Aubergines (eierplanten)
0709.52	-- Truffels, vers of gekoeld	0709 52 00	Truffels
0709.60	- Vruchten van het geslacht Capsicum en Pimenta	0709 60	Vruchten van het geslacht Capsicum en Pimenta
0709.70	- Spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde, vers of gekoeld	0709 70 00	Spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde
0709.9001	-- Suikermaïs	0709 90 60	Suikermaïs
0709.9002	-- Courgettes	0709 90 70	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes)
0709.9003	-- Olijven		Olijven:
		0709 90 31	- Bestemd voor andere doeleiden dan het vervaardigen van olie
		0709 90 39	- Andere
0709.9004	-- Peterselie	0709 90 90	
0709.9009	-- Andere		Andere
ex 0710[7]	Groenten (ook indien gestoomd of in water gekookt), bevroren:	ex 0710[8]	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:
	Andere dan aardappelen	0710 21 00	Erwten (Pisum sativum)
		0710 22 00	Bonen (Vigna spp., Phaseolus spp.)
		0710 29 00	Andere
		0710 30 00	Spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde
		0710 40 00	Suikermaïs
		0710 80	Andere groenten
		0710 90 00	Mengsels van groenten
0711[9]	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie	0711[10]	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie
0712	Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid	0712	Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid

[7] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[8] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[9] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[10] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

0713	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld (bij voorbeeld spliterwten)	0713	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld (bij voorbeeld spliterwten)
0714	Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), salepwortel, aardperen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel of aan inuline, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in stukken of in pellets; merg van de sagopalm	0714	Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), salepwortel, aardperen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel of aan inuline, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in stukken of in pellets; merg van de sagopalm
Hoofdstuk 8 – Fruit; schillen van citrusvruchten en van meloenen			
Hoofdstuk 9[11] – Koffie, thee, maté en specerijen			
Hoofdstuk 10[12] – Granen			
Hoofdstuk 11[13] – Producten van de meelindustrie; mout; zetmeel; inuline; tarwegluten			
Hoofdstuk 12[14] – Oliehoudende zaden en vruchten; allerlei zaden, zaaigoed en vruchten; planten voor industrieel en voor geneeskundig gebruik; stro en voeder			
Hoofdstuk 13[15] – Gommen, harsen en andere plantensappen en plantenextracten			
Hoofdstuk 14[16] – Stoffen voor het vlechten en andere producten van plantaardige oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen			
Hoofdstuk 15[17] [18] – Vetten en oliën (dierlijke en plantaardige) en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plantaardige oorsprong			
ex Hoofdstuk 18[19]– Cacao en bereidingen daarvan:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
1801	Cacaobonen, ook indien gebroken, al dan niet gebrand	1801	Cacaobonen, ook indien gebroken, al dan niet gebrand
1802	Cacaodoppen, cacaoschillen, cacaovliezen en andere afvallen van cacao	1802	Cacaodoppen, cacaoschillen, cacaovliezen en andere afvallen van cacao
ex Hoofdstuk 20 – Bereidingen van groenten, van vruchten en van andere plantendelen:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
ex 2001[20]	Groenten, vruchten, noten en	ex 2001[21]	Groenten, vruchten, noten en andere

11 Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

12 Andere dan voor diervoeding.

13 Andere dan voor diervoeding.

14 Andere dan voor diervoeding.

15 Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

16 Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

17 Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

18 Andere dan visproducten.

19 Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

	andere eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur:		eetbare plantendelen, bereid of verduurzaamd in azijn of in azijnzuur:
2001.1000	- komkommers en augurken	2001 10 00	Komkommers en augurken
	- Andere	2001 90	Andere
2001.9005	- Uien	2001 90 93	Uien
2001.9009	-- Andere	2001 90 99	Andere, met uitzondering van aardappelen en producten op basis daarvan
2002	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	2002	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur
2003	Paddestoelen en truffels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	2003	Paddestoelen en truffels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur
2004[22]	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren:	2004[23]	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2004.9002	-- Artisjokken	ex 2004 90 98	Artisjokken
2004.9003	-- Groene of zwarte olijven	ex 2004 90 30	Groene of zwarte olijven
2004.9004	-- Groene erwten en bonen	2004 90 50	Erwten (*Pisum sativum*) en bonen in de dop (*Phaseolus* spp.)
2004.9005	-- Bereidingen op basis van meel van peulvruchten	ex 2004 90 98	Bereidingen op basis van meel van peulvruchten
2004.9009	-- Andere	ex 2004 90 98	Andere, met uitzondering van producten die vlees bevatten ten belope van 3 tot en met 20 gewichtspercenten
2005[24]	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren:	2005[25]	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006:
2005.1000	- Gehomogeniseerde groenten	2005 10 00	Gehomogeniseerde groenten
2005.4000	- Erwten (*Pisum sativum*)	2005 40 00	Erwten (*Pisum sativum*)
	- Bonen (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):		Bonen (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.):
2005.5100	- Gedopte bonen	2005 51 00	Gedopte bonen
2005.5900	-- Andere	2005 59 00	Andere
2005.6000	- Asperges	2005 60 00	Asperges

[20] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[21] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[22] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[23] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[24] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[25] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

2005.7000 2005.9009	- Olijven - Andere groenten en mengsels van groenten: - Andere	2005 70 2005 90 ex 2005 90 80	Olijven Andere groenten en mengsels van groenten: Andere, met uitzondering van producten die vlees bevatten ten belope van 3 tot en met 20 gewichtspercenten
2008[26]	Vruchten, noten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen	2008[27]	Vruchten, noten en andere eetbare plantendelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen
2009	Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	2009	Ongegiste vruchtensappen (druivenmost daaronder begrepen) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen
ex Hoofdstuk 22 – Dranken, alcoholhoudende vloeistoffen en azijn:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw	2201	Water, natuurlijk of kunstmatig mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd; ijs en sneeuw
2204	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen; druivenmost, andere dan bedoeld bij post 2009	2204	Wijn van verse druiven, wijn waaraan alcohol is toegevoegd daaronder begrepen; druivenmost, andere dan bedoeld bij post 2009
ex Hoofdstuk 23 – Resten en afval van de voedselindustrie; bereid voedsel voor dieren:			
IJslandse code	IJslandse omschrijving	EG-code	Communautaire omschrijving
ex 2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren:	ex 2309	Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren:
ex 2309.1000	- Honden- of kattenvoer, opgemaakt voor de verkoop in het klein, geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van ten hoogste 30 gewichtspercenten, en geen zuivelproducten bevattend of minder dan 10 gewichtspercenten aan zuivelproducten bevattend	2309 10 11 2309 10 31	Honden– of kattenvoer, opgemaakt voor de verkoop in het klein, geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van ten hoogste 30 gewichtspercenten, en geen zuivelproducten bevattend of minder dan 10 gewichtspercenten aan zuivelproducten bevattend
Hoofdstuk 24[28] –Tabak en tot verbruik bereide tabakssurrogaten			

[26] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[27] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

[28] Andere dan de producten die vallen onder Protocol 3 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte.

BIJLAGE II

Door de Europese Gemeenschap toegekende tariefcontingenten

De EG zal de volgende jaarlijkse tariefcontingenten openen voor de volgende producten van oorsprong uit Ijsland (*):

Post van het communautaire douanetarief	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid	Invoerrecht
ex 0204	schapenvlees, vers, gekoeld of bevroren	1 850 ton (nettogewicht)	0
ex 0405	natuurlijke boter	20 ton (nettogewicht)	0
ex 1601	worsten	15 ton (nettogewicht)	0

* De contingenten worden op jaarbasis toegepast tenzij anders is vermeld.

BIJLAGE III

Door IJsland toegekende tariefcontingenten

IJsland zal de volgende jaarlijkse tariefcontingenten openen voor de volgende producten van oorsprong uit de Europese Gemeenschap (*):

Post van het IJslandse douanetarief	Omschrijving	Jaarlijkse hoeveelheid	Invoerrecht
0208.9003	alpensneeuwhoenen, bevroren	15 ton (nettogewicht)	0
ex 0406	kaas met beschermde oorsprongsbenaming of beschermde geografische aanduiding (**)	20 ton (netto uitgelekt gewicht)	0
0701.9001	aardappelen, vers of gekoeld, met een minimumlengte van 65 mm	25 ton (nettogewicht)	0
ex 1601	worsten	15 ton (nettogewicht)	0

* De contingenten worden op jaarbasis toegepast tenzij anders is vermeld.

** Geregistreerd in het kader van Verordening (EG) nr. 510/2006 van 20 maart 2006 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen (PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12).

FINANCIEEL MEMORANDUM VOOR VOORSTELLEN DIE UITSLUITEND GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE ONTVANGSTENZIJDE VAN DE BEGROTING

1. BENAMING VAN HET VOORSTEL

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek IJsland over handelspreferenties voor landbouwproducten op grond van artikel 19 van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte

2. BEGROTINGSONDERDELEN

Hoofdstuk 10 – post 1000: landbouwheffingen

Voor 2007 geraamd bedrag: 1 486,9 miljoen euro (VOB 2007).

3. FINANCIËLE GEVOLGEN

☒ Het voorstel heeft geen financiële gevolgen voor de uitgaven maar wel voor de ontvangsten, namelijk: (*in miljoen euro, tot op 1 decimaal*):

Begrotings-onderdeel	Inkomsten[29]	Periode van 12 maanden die ingaat op 1.1.2007, en de volgende jaren
Artikel 100-1000	*Gevolgen voor de eigen middelen*	– 0,2
Artikel …	*Gevolgen voor de eigen middelen*	–

Situatie na de actie (*)				
	2007	2008	2009	2010
Artikel 100-1000				
Artikel …	–	–	–	–

4. FRAUDEBESTRIJDINGSMAATREGELEN

5. ANDERE OPMERKINGEN

(*) De overeenkomst omvat nieuwe concessies voor invoer van bepaalde landbouwproducten uit IJsland. Wat de begrotingsinkomsten betreft wordt geraamd dat de maatregel kan leiden tot een verlies van ongeveer – 0,2 miljoen euro ten opzichte van de voor 2007 en de volgende jaren gemaakte ramingen.

Wat de uitgaven betreft, kan worden aangenomen dat de maatregel geen financiële gevolgen heeft.

[29] De vermelde bedragen zijn nettobedragen, d.i. de brutobedragen min 25 % inningskosten.